

Decret legislatiu 13/1994, de 26 de juliol, pel qual s'aprova l'adequació a la Llei de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú de les lleis que afecten el Departament de Governació en matèria de règim local, joc, espectacles, activitats recreatives, i el règim de recursos dels seus organismes autònoms.

(DOGC 1928 de 01.08.1994)

(...)

Article 6

Espectacles, activitats recreatives i establiments públics

Es modifiquen els articles 31 i 32 de la Llei 10/1990, de 15 de juny, sobre policia de l'espectacle, les activitats recreatives i els establiments públics.

L'article 31 queda redactat de la forma següent:

1. La imposició de les sancions previstes en aquesta Llei es regirà per la normativa vigent en matèria de procediment sancionador d'aplicació als àmbits de competència de la Generalitat, amb les particularitats que s'especifiquen en els apartats següents.

2. Són competents per a la incoació dels expedients els alcaldes i els delegats territorials del Govern de la Generalitat i el director general del Joc i d'Espectacles.

3. Són competents per a la resolució dels expedients:

a) Els alcaldes, en els expedients incoats per ells per a sancionar infraccions amb multes fins a un milió de pessetes i tancaments provisionals per un període màxim de quinze dies.

b) Els delegats territorials del Govern de la Generalitat, en els expedients incoats per ells, per sancionar infraccions amb multes fins a un milió de pessetes i tancaments provisionals per un període màxim de sis mesos.

c) El director general de Joc i d'Espectacles, per sancionar infraccions amb multes fins a dos milions de pessetes i tancaments provisionals per un període màxim de dotze mesos.

d) La persona titular del Departament de Governació, per sancionar infraccions amb multes superiors a dos milions de pessetes i el tancament definitiu.

4. Els ajuntaments i l'Administració de la Generalitat s'han d'informar recíprocament dels expedients incoats per a evitar-ne la duplicitat.

L'article 32 queda redactat de la forma següent:

1. Contra les resolucions dels delegats territorials es pot interposar recurs ordinari davant el director general del Joc i d'Espectacles.

2. Contra les resolucions del director general del Joc i d'Espectacles es pot interposar recurs ordinari davant la persona titular del Departament de Governació.

3. Les resolucions de la persona titular del Departament de Governació, dels alcaldes i dels recursos ordinaris, posen fi a la via administrativa.

Article 7

Joc

Es modifiquen els articles 15 i 17 de la Llei 1/1991, de 27 de febrer, reguladora del règim sancionador en matèria de joc.

L'article 15 queda redactat de la forma següent:

La imposició de les sancions previstes en aquesta llei es regirà per la normativa vigent en matèria de procediment sancionador d'aplicació als àmbits de competència de la Generalitat.

L'article 17 queda redactat de la forma següent:

1. Contra les resolucions del delegats territorials del Govern es pot interposar recurs ordinari davant el director general del Joc i d'Espectacles.
2. Contra les resolucions del director general del Joc i d'Espectacles es pot interposar recurs ordinari davant la persona titular del Departament de Governació.
3. Les resolucions de la persona titular del Departament de Governació i del Govern, que esgoten la via administrativa, poden ser impugnades d'acord amb el que estableix la Llei reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa, de 27 de desembre de 1956.

(...)

Barcelona, 26 de juliol de 1994

DECRETO LEGISLATIVO 13/1994, de 26 de julio, por el que se aprueba la adecuación a la Ley de Régimen Jurídico de las administraciones públicas, de las leyes que afectan al Departament de Governació en materia del régimen local, juego, espectáculos, actividades recreativas, y el régimen de recursos de sus organismos autónomos.

(DOGC 1928 de 01.08.1994)

(....)

Artículo 6. Espectáculos, actividades recreativas y establecimientos públicos.

Se modifican los artículos 31 y 32 de la Ley 10/1990, de 15 de junio, sobre policía del espectáculo, las actividades recreativas y los establecimientos públicos.

El artículo 31 queda redactado de la manera siguiente:

“1. La imposición de las sanciones previstas en esta Ley se regirá por la norma vigente en materia de procedimiento sancionador de aplicación a los ámbitos de competencia de la Generalitat, con las particularidades que se especifican en los apartados siguientes.

2. Son competentes para la incoación de los expedientes los alcaldes y los delegados territoriales del Gobierno de la Generalitat y el director general del Juego y de Espectáculos.

3. Son competentes para la resolución de los expedientes:

a) Los alcaldes, en los expedientes incoados por ellos para sancionar infracciones con multas hasta un millón de pesetas y cierres provisionales por un período máximo de quince días.

b) Los delegados territoriales del Gobierno de la Generalitat, en los expedientes incoados por ellos, para sancionar infracciones con multas hasta un millón de pesetas y cierres provisionales por un período máximo de seis meses.

c) El director general del Juego y de Espectáculos, para sancionar infracciones con multas hasta dos millones de pesetas y cierres provisionales por un período máximo de doce meses.

d) La persona titular del Departament de Governació, para sancionar infracciones con multas superiores a dos millones de pesetas y el cierre definitivo.

4. Los ayuntamientos y la Administración de la Generalitat se han de informar recíprocamente de los expedientes incoados para evitar la duplicidad”.

El artículo 32 queda redactado de la manera siguiente:

“1. Contra las resoluciones de los delegados territoriales se puede interponer recurso ordinario ante el director general del Juego y Espectáculos.

2. Contra las resoluciones del director general del Juego y de Espectáculos se puede interponer recurso ordinario ante la persona titular del Departament de Governació.

3. Las resoluciones de la persona titular del Departament de Governació, de los alcaldes y de los recursos ordinarios, ponen fin a la vía administrativa”.

Artículo 7. Juego.

Se modifican los artículos 15 y 17 de la Ley 1/1991, de 27 de febrero, reguladora del régimen sancionador en materia de juego.

El artículo 15 queda redactado de la manera siguiente:

“La imposición de las sanciones previstas en esta Ley se regirá por la normativa vigente en materia de procedimiento sancionador de aplicación a los ámbitos de competencia de la Generalitat”.

El artículo 17 queda redactado de la manera siguiente:

“1. Contra las resoluciones de los delegados territoriales del Gobierno se puede interponer recurso ordinario ante el director general del Juego y de Espectáculos.

2. Contra las resoluciones del director general del Juego y de Espectáculos se puede interponer recurso ordinario ante la persona titular del Departament de Governació.

3. Las resoluciones de la persona titular del Departament de Governació y del Gobierno, que agotan la vía administrativa, pueden ser impugnadas de acuerdo con lo que establece la Ley reguladora de la jurisdicción contencioso administrativa de 27 de diciembre de 1956”.

(....)

Barcelona, 26 de julio de 1994